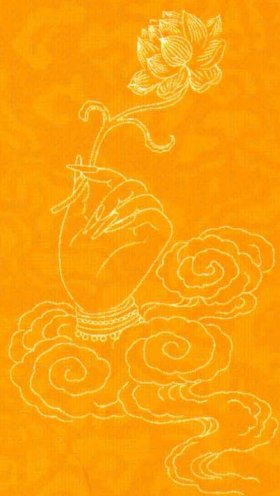


浙江省天台县政协 编

日本高僧西游记

朱封鳌 曹志天 / 等著



上海人民出版社



浙江省天台县政协 编

日本高僧西游记

朱封鳌 曹志天 / 等著

上海人民出版社



图书在版编目(CIP)数据

日本高僧西游记/朱封鳌等著;浙江省天台市政协
编.—上海:上海人民出版社,2016
ISBN 978-7-208-13639-7

I. ①日… II. ①朱… ②浙… III. ①传记文学-作
品集-中国-当代 IV. ①I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 034129 号

责任编辑 林 青

封面设计 傅惟本

日本高僧西游记

朱封鳌 曹志天 等 著

浙江省天台市政协 编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.co)

世纪出版集团发行中心发行 上海商务联西印刷有限公司印刷

开本 720×1000 1/16 印张 24 插页 2 字数 383,000

2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-208-13639-7/K·2493

定价 58.00 元

《日本高僧西游记》编委会

主 任
陈政明

副主任
褚人福 齐显移

委 员
魏永强 奚晓星 奚富强 范建华

主 编
朱封鳌

副主编
曹志天

编 委
陈 虹 张浙东 孙明辉 汪 林 陈邦远

序 言

陈政明

在中国,《西游记》里唐僧西天取经的故事流传甚广,家喻户晓。历史上几乎同一时期,在中国一衣带水的日本,也有一段僧人西渡取经的真实故事。这些僧人西渡取经的一个重要目的地,便是佛教天台宗发祥地——中国浙江天台山。

当我们走进天台山国清讲寺文物陈列室,伫立在日本高僧最澄当年来到天台山取经的度牒面前,不禁感慨万千。在1200多年前的中唐时期,当时中国国力强盛,政治、经济、文化、艺术很发达,名声远播海内外。曾经学习过天台宗教义的唐代律宗大师鉴真,发誓要东渡日本弘法。在第三次东渡失败后,他带领弟子跋山涉水,冒着风雪从明州(今宁波)来到了天台山国清讲寺,请去了包括“三大部、五小部”在内的天台宗经典著作。后来,鉴真大师东渡日本时,又将这些天台宗典籍带到日本。于是,在日本掀起了一股学习天台宗教义的热潮。

公元804年,日本高僧最澄受天皇指派,搭乘遣唐使船来到中国,开启了西渡中国,学习佛教经典教义的先河。横亘于中国与日本之间的大海,几乎是一道难以逾越的万里鲸波。当时对气象潮流的粗浅认识和尚显稚嫩的造船航海技术,在变幻莫测、浩瀚无垠的大海面前,人类显得那么渺小,那么脆弱。然而,日本僧人那种求学精神和舍身为法的坚强意志,一次次地战胜了大自然的困难。在西渡取经的日本僧人中,著名的有中国唐朝时期的最澄、空海、义真、圆仁、圆载、慧萼、圆珍等;宋朝时期的旡然、寂照、成寻、荣西、道元等。他们不惧风浪,披荆斩棘,几经曲折,备尝艰辛,用生命和智慧开辟出一条中日“海上文化之路”。这些僧人将中国佛教教义、僧伽制度、生活习俗、茶叶种植和茶道艺术传回日本,对日本经济、社会、文化的发展产生了巨大的影响。在京都比睿山建立起来的日本天台宗体系,成为当时日本

佛教的主流思想,绵延千年而不衰。天台宗被尊称为“日本佛教之母”。如今,每年还有众多日本僧人来天台山国清讲寺朝拜祖庭。

穿越千年,重温历史。我们既感佩日本僧人勤奋学习、坚韧不拔、勇往直前的求学精神,更为我国唐宋时期灿烂辉煌的古代文明而自豪。尤其是正在共建“海上丝绸之路”伟大愿景的今天,天台县政协组织部分文史委员和天台山文化研究人员倾力编撰《日本高僧西游记》,收录了唐宋时期10位日本高僧西渡取经的故事。在尊重史料的基础上,以通俗的语言表达,生动地再现了唐宋时期那段真实故事。这本书兼具史料性和文学性,具有较高的文史价值。

“前事不忘,后事之师”。历史上,日本文化得到过天台山文化的启迪,吸吮过中华文化的乳汁。中日两国人民有着传统的友谊。现在,在日本宣扬军国主义、诋毁历史事实的人只是极少数。我们寄希望此书能让人们记住那段古老的历史,唤起沉睡的良知,发展两国友好关系,让中日两国人民世代友好下去。

目 录

序言	陈政明	001
一. 最澄西游传台宗	曹志天	001
1. 观音赠送的佛子		003
2. 手掌心忽现佛舍利		006
3. 从灯芯教做起		008
4. 喜得“天台三大部”		012
5. 六次东渡的鉴真大师		014
6. 千古首届霜月会		019
7. 风浪中的活佛		021
8. 怪和尚与天台乌药		023
9. 道邃大师身现佛光		026
10. 祖师殿中泪流满面		028
11. 智者大师和定光佛		029
12. 修禅寺两位大师		033
13. 行满饲鸟		036
14. 神奇的金钥匙		040
15. 创立日本天台宗		046
二. 弘法大师空海	曹志天	049
1. 不空三藏大师		049
2. 坐在八叶莲花上		053
3. 大学关不住他		055
4. 一把利剑破空而下		058

5. 谁能为我解惑	061
6. 最难也要到大唐去	065
7. 快,快往船桅靠拢	066
8. 一篇文章救了一船人性命	068
9. 长安,长安	071
10. 我已等你好久了	073
11. 惠果传法	076
12. 五笔和尚	081
13. “三钴杵”的奇迹	083
14. 通身光芒万道	086
15. 行脚布教,救苦救难	091
16. 树梢上站着一个神祇	093
17. 走向永恒	096
18. 一千多年的回声	097

三. 创建日本天台山的圆仁	曹志天 099
1. 飞过来的小金童	100
2. 送进了大慈寺	102
3. 一个重逾万钧的责任	104
4. “法华经”推动破船	108
5. 滞留扬州的日子	110
6. 只得委托圆载法师	112
7. 第一次潜留失败了	114
8. 赤山法华院遇救星	116
9. 五台山上听念佛	118
10. 雕刻了七遍的文殊佛像	120
11. 长念《法华经》,感得舍利出	123
12. 长安求法遇善人	127
13. 屋破更逢连夜雨	131
14. 患难之中见真情	135
15. 漫漫回家路整整走了两年	139
16. 比睿山建成日本天台山	144

17. 千年后的法会	146
四. 慧萼三度请观音	朱封鳌 149
1. 32 种化身	150
2. 奇妙度荒	153
3. 异僧来访	156
4. 义虎东行	159
5. 贫女乞斋	163
6. 随机应化	166
7. 普陀洛迦	169
8. 开光现瑞	171
五. 取经千卷话圆珍	孙明辉 曹志天 175
1. 山王明神的嘱托	175
2. 不动明王救了众人	180
3. 始丰溪上说放生	184
4. 救人一命,胜造七级浮屠	191
5. 相见似乎不相识	194
6. 石鼓、石床、石屏风	198
7. 天台山上登天梯	201
8. 说一百遍《法华经》	204
9. 雪白的法乳流进他的嘴里	207
10. 弥足珍贵的三十五卷	211
11. 祖庭有座止观堂	212
12. 永远的“圆珍”亭	218
六. 继往开来的裔然	曹志天 220
1. 出生于菁华之门	220
2. 出家东大寺	222
3. 多好的天时、地利	226
4. 他知道好事多磨,他不怕磨	228
5. 朝圣天台山	234

6. “虎背收徒”的故事	240
7. 一路巡礼到东京	243
8. 宋太宗接见	247
9. 五台山文殊显身	251
10. 白马寺和善无畏	256
11. 一段神奇古木	264
12. 五百罗汉传说	268
13. 学习造塔之法	272
14. 满载而归,声名显赫	275
15. 盛名使他功亏一篑	276
 七. 香炉有火向西眠——记圆通大师寂照	陈虹 280
1. 从大江定基到寂照	280
2. 天台山上拜遵式	284
3. 二十七条疑问	287
4. 谒见宋真宗	289
5. 一个覆盖五百里的蒲团	290
6. 参与重建大慈寺	293
7. 为了得到《大藏经》	294
8. 天上降下一道彩虹	297
 八. 花甲老僧寻梦来——“沧浪万里”说成寻	汪林 曹志天 301
1. 自费也要去大宋	302
2. 两只滨雀的喜兆	303
3. 远方游子回到家	305
4. 三贤院中拜三贤	307
5. 拜经台上降伏蚂蟥精	309
6. 茶杯中现出八叶莲花	314
7. 为的是朝拜一位高僧	316
8. 宋神宗的破格优待	321
9. 无比珍贵的供奉物	324
10. 《法华》感得好雨来	327

11. 终得好归宿	331
九. 茶禅一味修正果——记日本“茶祖”荣西	张浙东 朱封鳌 334
1. 殿柱发金光	334
2. “此儿有大任,恩师在西方!”	336
3. 苦修身变长	337
4. 始悟茶禅一味	339
5. 植茶、制茶与饮茶	342
6. 仙葩发茗碗	345
7. 建阁还宿愿	346
8. 小小黑釉罐	349
9. 日本的“茶祖”	351
十. 道元西游立曹洞	陈邦远 朱封鳌 354
1. 两番开示	355
2. 问道万年寺	359
3. 夜授法衣	361
4. “天上天下,当处永平!”	364
参考文献	369
后记	371

一. 最澄西游传台宗

曹志天

都说世上没有两片绝对相同的树叶，可在历史的长河中，有时却会出现十分相似的人和事。

伟大的时代——唐朝，犹如一棵参天大树，枝繁叶茂，硕果累累。其中一颗丰硕的果实，是佛教。

就在这个时代，在中国和日本，同时出现了两颗世界佛教史上相似的璀璨的明星。

一个是唐代中国高僧玄奘。

一个是日本平安时代的高僧最澄。

说他们相似，是因为他们有着同一种信念，同一种抱负，同一种品格：敬业、执着、不屈不挠，各自完成了一次“西天取经”的壮举。

“西天”是古人传下来的一种说法。古人以为，太阳是一个有生命的神物。他每天慢悠悠地从东边踱到西边，是在做天帝布置给他的一项工作。仔细查看天下万物生长情况，明察人间是非善恶。然后，或施以援救，或加以惩罚。到了下午，他慢慢地落入西边，古人就说他已经看完了我们这边，到“西天”那边察访去了。“西天”这个词语由此而产生。

可是，玄奘和最澄去“西天取经”的西天，却是真有其地的。

唐僧玄奘去的地方叫做印度，具体来说是印度的“灵山”。印度按其方位，在中国的西南。所以，自古至今都说唐僧是到“西天”取经。

最澄呢？最澄取经的地方是中国，具体来说是浙江省天台山。天台山在日本的西南方向。因此，人们也说最澄是到“西天”取经。

据《天台山志》记载：“天台山以顶对三辰（日、月、星），当牛（郎星）女（织女）分野，而上应三台（星），故名天台。”

《天台山志》还说，天台山共 72 峰，峰峰似花瓣，簇拥着中间那座最高的

山峰,此峰如“莲华(同花)之顶,故称‘华顶’”。

民间传说则更为神妙,有“九龙造天台”的故事。

据说天台山所在的地方,原来是一片汪洋大海。先民们出海捕鱼,经常遭到风浪袭击,船毁人亡,惨不忍睹。东海龙王善心的9位王子,为了援救渔民,各人忍痛拔下8片龙鳞,化作一朵硕大的莲花,日夜飘浮在海上,供渔民们躲风避浪。

后来,王母娘娘看到这朵莲花。说,凡人怎配享用这么美丽的莲花,不行,不行。娘娘一声令下,天兵天将摇旗呐喊,下来抢夺。

9位龙子哪里肯。抖擞精神与她战斗。战了7天7夜,终因寡不敌众,败下阵来。

眼看莲花保不住了。最小的龙子灵机一动,说:“哥哥们,我们把莲花变作一座山,填了这一片海,让渔民们永远脱离蹈海之苦吧。”哥哥们齐声说好。话音刚落,嗨一声,莲花顷刻变成了这座形似莲花的天台山。

美丽的莲花之山,千百万年以后,敞开博大的胸怀,接纳了一个名叫智顗的青年僧人。他在这里,创建了中国佛教第一个宗派——天台宗。

因为这莲花之山,在这里创建的天台宗就以“莲花之经”——《妙法莲华经》作为主经。这也许是上天巧意安排的吧。

又过了200年,莲花之山又一次敞开胸怀,迎接了一位来自东瀛的僧人——最澄。他在这里学种“莲”、学植“莲”,然后将“莲”种带到日本,开花、结果。

当然,玄奘与最澄也有不同的地方。

不同的地方在于,玄奘和他的团队,自从去印度取经回来,再也没有去过印度。

而最澄呢,虽然他本人从天台山回国,也没有再去天台山。但他所创立的日本天台宗,出了一代又一代高僧。并且立下一个规矩:自他之后,每一代高僧都要去天台山取经、朝觐、礼拜。直至今日,从未间断。

其中最著名的有20多人。他们是唐代的圆仁、圆载、圆珍、慧萼。宋代的裔然、寂照、成仁、荣西、道元。另外,还有来中国学习密宗的空海、常晓、圆行、慧运和宗睿等等。

正因为最澄和最澄以后一代代日本高僧一次次来天台山取经,中国浙江天台山,被佛教界称为“东土灵山”(相对于印度的西天灵山)。那个在这座山上创建了中国佛教天台宗的大和尚智者大师,也被人们尊称为“东土释迦”。

我们的唐僧玄奘,是一个家喻户晓,人人皆知的人物。这应当归功于明朝那位伟大而可爱的作家吴承恩。是他写了一本《西游记》,为唐僧配备了3个徒弟:孙悟空、猪八戒、沙悟净。让他们组成一个卓有战斗力的团队,一路上披荆斩棘,驱魔除妖,历经九九八十一难,终获成功,取得真经,实在是精彩至极。

相比于玄奘,最澄大师在日本也是一个家喻户晓,人人皆知的人物。他的西天取经壮举,他的功绩,他的故事,也非常精彩,非常神奇,引人入胜。

先说最澄出世吧。

1. 观音赠送的佛子

公元767年(日本神护景云元年),一代高僧最澄在近江国滋贺郡古市乡(今滋贺县大津市)诞生了。

滋贺县位于日本中心,是一个内陆县,风景十分优美。现在成了日本著名的旅游胜地。它的中心有一个日本最大的湖泊——琵琶湖。湖周群山环绕,绿树葱郁,由余吴湖、伊吹山、比良山、比睿山等构成一个琵琶湖国家公园。其中的“近江八景”与中国洞庭湖景色有些相似。

据日本《睿山大师传》记载,这片美丽的土地,从中国魏晋时期开始,就定居着三津首家族。三津首家族属登饭贵王系统,是中国东汉最后皇帝汉献帝的子孙,在日本应神天皇时代来到日本,定居在这里。

汉献帝是东汉最后一个皇帝,也是一个值得同情的皇帝。汉王朝是在他手中灭亡的,不是因为他太无能,是因为他年龄太小,而那些野心家已经形成羽翼,致使他一生成为傀儡。

汉献帝名刘协,字伯和,又字合。是汉灵帝刘宏的次子。开始时封为陈留王。公元189年,董卓攻进长安,误认为他是董太后所生(其实他的生母是王美人),加上才能又在哥哥刘辩之上。于是废了汉少帝刘辩,将他立为皇帝。董卓被司徒王允和吕布诛杀以后,董卓的部下李傕等攻入长安,再次挟持了他。后来,他千方百计逃出长安,却又为曹操所控制。曹操迁都许昌,利用他“挟天子以令诸侯”。公元220年,曹操病死,刘彻又被曹操的儿子曹丕控制。不久,曹丕逼迫他禅位,封他为“山阳公”,允许他在自己的封地穿汉朝的服饰,建汉朝的宗庙。直到公元234年病死,享年54岁。

汉献帝死后，中国社会仍然处于战乱之中，为了生存，为了安全，他的后代想方设法渡过重洋，来到日本。因为到底是一个大国的皇帝后裔，日本天皇封给他们近江国这片土地。

从这段《睿山大师传》记载，我们可以知道，最澄是汉献帝的后代。也就是说，最澄是有中国血统的人。

最澄的老爹名叫三津首百枝。这个名字前3个字是姓，即“三津首”。这也是汉献帝子孙在这里定居以后，由日本应神天皇特赐的，可见荣耀。

最澄的家应该是一个中产家庭，经济条件还不错。老爹读过不少书，品德也很高尚，说是“身带敬顺，心怀仁让，内外共学”，敬天悯人，对周围的人仁义谦让，因此，“闾里以为明镜”。村里的人很敬重他，将他作为道德的楷模。

不过，世上的事总是难以十全十美。三津首百枝虽然不愁吃不愁穿，虽然被村里人尊敬着。但也有人欺侮他，尤其是他的亲族。

因为三津首百枝结婚10年，还没有生下一个儿子。开始时，还年轻，不当一回事。30岁那年的一件事，让他有了危机感。

这年，一场台风刮倒他家的房屋。台风过后，他上自己的山，准备砍几株树修理修理。谁知，当他到了山上，眼前的景象惊呆了他。

头天，号定砍伐的几株树，不知被什么人偷砍了，满山只剩下白茬茬的树桩。有人告诉他，是他的堂弟带人砍的。

三津首百枝是个好脾性的人。但最好的脾性，这时也忍不住了。他强忍着怒火，来到堂弟家理论。

谁知堂弟当面掷出的几句话，像铁锤一样击中了他的胸膛：“不错，树是我砍的，这算什么？哼，你有儿子吗？你没有儿子，不但是树，连这一片山迟早都是我的。”三津首百枝差点气昏过去。

回来后，三津首百枝病了好几天。病中，他下了决心，拟定了一个求子的计划。

三津首百枝是个信神敬佛的人。在村外比睿山左边山脚下有个神宫，不很大，除了供奉天神、水神外还供奉着观音。据说这尊观音很灵验。

观音的信仰最早源于印度，几乎与佛教同时传入日本，并且随着《法华经》的普及迅速在全日本传播开来。奈良时代和平安时代，观音像和观音庙已经遍布日本大地。

三津首百枝决定请这位“只要念她的名号，就能为人解难”的万能菩萨

帮忙。他是个一旦决定就坚决付诸行动的意志坚定者。

求神佛帮助和保佑,据日本民间信仰,要“闭门”和“斋戒”的。“闭门”有两个阶段。第一阶段是祭祀前的准备阶段。正式祭祀前3天,三津首百枝按当地的风俗洗净了身体,吃素净的食物,在家中专门辟出一间静室居住。过了3天,他搬出家门,来到那座神宫右边(史籍上称为右肋)一间“草庵”中继续“闭门”。

这里需要注意的是历史记载中“筑草庵”的筑字。就是说,这座草庵是三津首百枝为了祈求得子,特地亲手建造起来的。可见,他对菩萨的虔诚程度。

在草庵中,他按风俗进行祭祀,并诚心忏悔。在供奉观音的同时,他和观音一起进餐,吃相同的食物,并侍奉于观音之前。草庵中灯火彻夜不熄,他当然也是彻夜不眠了。这与中国的斋戒有点相同。日本民间的斋戒除重视食物和水的洁净外,连火也必须使用洁净无秽的。为此,三津首百枝前些天已经特地从山上砍来干净的柴火。为神烧煮食物时,为了洁净,他连家中的火种也不带,像原始人一样利用钻木取火来生火。

三津首百枝决定在草庵中诚心闭门斋戒忏悔7天。

他接连4天3夜没有睡。到了第四天晚上,他有些昏昏沉沉了。就在这迷迷糊糊之中,忽觉眼前一亮,满室光华。他看到慈眉善目的观音从座上走下来了。他赶紧站起身来,跪在地上,低下头。

观音慢慢走到他的身边,开口说:“三津首百枝,抬起头来。”三津首百枝慢慢抬起头来。观音说:“接着吧。”这时,三津首百枝简直不相信自己的眼睛了。观音的手上捧着一个包在襁褓中的婴儿,婴儿的胎发软软的,绒毛一样,闭着眼,睡得好香。

三津首百枝不敢伸手,嗫嚅着说:“菩萨,菩萨,这是……。”菩萨笑着说:“快接着吧,不是给你,还给谁呢?”三津首百枝伸手接过婴儿,满脸流泪。可是,当他刚把婴儿捧在手中时,忽然,婴儿飞了起来。手中只剩那件红色的襁褓。三津首百枝想伸手抓,但没有抓住,他惊叫一声。

霎时,观音没有了,婴儿也没有了,草庵中灯火明亮,座上的观音仍然慈祥地看着他,似乎说,回去吧,你儿子已经回家了。

三津首百枝望着仍然捧在手中的红色襁褓,嘴里不断念叨:不是假的,一定不是假的。菩萨显灵了,我有儿子了。

第五天天刚亮,三津首百枝忘了自己决定闭门斋戒忏悔7天的誓言,急

匆匆回家了。因为他实在太高兴了。

可是，就因为他这一高兴，少了3天斋戒的时间，却造就了最澄辉煌的一生。这是后话。

2. 手掌心忽现佛舍利

十月怀胎，一朝分娩。

时光急匆匆地过了10个月，最澄降生了。最澄降生，没有红光，没有祥云，也没有香气，这符合他一生不事喧哗，不张扬的作风。

灯光下，全家人乐呵呵地看着孩子，发现孩子头部左边和右边手肘部位长有黑色的痣点。

三津首百枝想起神宫的方位在比睿山左边山脚，自己筑的草庵在神宫的“右肋”。无疑，这是观音送给自己“佛子”的标志。也因此，村里人人都知道三津首百枝得了一个“佛子”。三津首百枝将他起名为“广野”。广阔的原野生机勃勃。最澄是他后来的法名。

小广野在父母的呵护下一天天长大。三津首百枝是他第一个心灵导师，在广野刚会牙牙学语时，他就教他识字。4岁时就教他读书，读的书中许多是中国传到日本的汉学书籍。

小广野的记忆力惊人，一篇文章读过一遍就能背诵。7岁时，老爹把他送到附近学堂里读书。

在这小学堂里就读的还有那位堂弟的两个孩子。堂弟的两个孩子顽劣至极，经常喜欢残害小动物，尤其是青蛙。春夏之交是青蛙活动的季节，去学堂道路两旁的稻田里，随处可见活蹦乱跳的青蛙。

一天放学以后，最澄背着书包回家，远远看见堂弟的两个孩子在田里捉青蛙，捉到以后，用手扯着青蛙两条后腿转风车般甩着玩。广野上去阻止，堂叔的儿子不但不听，反将青蛙往他嘴里塞，然后哈哈笑着跑走了。

这时，广野没有想自己所受的欺辱，一心只想青蛙。

他赶紧把青蛙吐在手心里，看看青蛙怎么样了。青蛙一动也不动。他心疼得往青蛙身上轻轻吹气，说：“青蛙醒醒，小青蛙醒醒。”青蛙仍然一动也不动。忽然，他想起大人们在神庙里的祈祷祭祀的仪式。将青蛙轻轻放在地上，然后拔了3根青草，插进地里当香。泥土太坚实了，嫩嫩的青草插不